

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Ermita de San Miguel de la Clusia (Montejo de San Miguel, Valle de Tobalina, Burgos)

**MUNICIPIO:** Montejo de San Miguel (Valle de Tobalina)

**PROVINCIA:** Burgos

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 978; CIHM 1, 80; ER III, p. 1832

**N. INV:** Ermita de San Miguel de la Clusia (Montejo de San Miguel, Burgos)

**TIPO YACIMIENTO:** ERMITA

**OBJETO:** Sillar

**TIPO:** Caliza

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** Sillar

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Edilicia, monumental; monumentum aedificationis

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 23 x 60

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 5

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Hoc istius opus altaris iussi/one abbatis Iho(a)nnis Petrus Vic/toris cepit et c(on)sumavit e(r)a M(illesim)a C(entesim)a / LXXXa VIa. Hillis ad D(eu)m p(re)ces fundi/te

Texto dado por Castresana López (2015, 147).

**APARATO CRÍTICO:**

2. *I ho(a)nnis] I (o)h(a)nnis (Cadiñanos 1986)*

*( I )ho(a)nnis (Rodríguez Montañés 2002).*

4. *LXXXa VIa] LXXXV I (Cadiñanos 1986)*

*K A T (i)llis (Rodríguez Montañés 2002)*

*kal [i]llis ( CIHM 1, 80).*

**TRADUCCIÓN:**

La obra de este altar la mandó hacer el abad Juan. Pedro Vitores comenzó y finalizó [en la] era 1186 (año 1148). Dirigid a Dios oraciones en favor de ellos.

Traducción dada por Castresana López (2015, 147).

**COMENTARIO:**

Forma ultracorrecta "hillis" por "illis". Juan Castellanos fue abad de Oña entre 1136 y 1160.

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Castresana López (2015, 147).

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** 3 y 4 puntos

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Bloque de caliza parduzca con cinco líneas dispuestas en un espacio pautado con interlineado.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura carolina mayúscula. Los caracteres de esta inscripción son el mejor exponente del culmen del diseño de la escritura carolina, caracterizándose por los remates triangulares, la alternancia de letras unciales y capitales, la presencia de dobles trazos o motivos florales y por la diferenciación entre trazos gruesos y finos.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 1148, siglo XII.

**CRIT. DAT.:** Textuales.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Ermita de San Miguel de la Clusia (Montejo de San Miguel, Burgos) Exterior del ábside, entre dos canecillos, bajo el alero del lado norte.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Monumentum aedificationis del altar de la iglesia de San Miguel que hizo el maestro Pedro de Víctor por el encargo del abad Juan. Por la escasa documentación de este monasterio no se que por el abaciologio del monasterio de Oña, que este abad Juan regentó la sede oniense hasta 1137. IMPB 80 cree que este abad pudo ser el promotor de alguna reedificación o renovación en un momento próximo a la anexión de este monasterio al de Oña en 1154.

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 978; CIHM 1, 80; ER III, p. 1832; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 147. Valle Barreda, Cesar del (2009) Todo el románico en Burgos, Aguilar de Campoo, p. 404. Lobato Fraile, María José (1996) El valle de Tobalina: conociendo a los vecinos, Burgos, Estudios Mirandeses, XVI, pp. 5-32, aquí p. 17. Cadiñanos Bardeci, Inocencio (1995) El valle de Tobalina, Valle de Tobalina, p. 139. Cadiñanos Bardeci, Inocencio (1986) "Necrópolis, eremitorios y monasterios altomedievales en el valle de Tobalina (Burgos)", Hispania Sacra XXXVIII, nº 77, p. 33.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



2. *Monumentum constructionis* de la ermita de San Miguel. Montejo de San Miguel (Ap. n.º 80)

**IMPB 80**